

Sr. M. Kobayashi
小林美登利殿
Caixa. 2-Z

聖州新報

Rocio Kawajama
Redactor
do "Semenario de S. Paulo"
Caixa, 58 - BAURU
Est. de São Paulo, Brasil

低資返済期が モウ半歳で来る

本年も六月を迎へた、半年が過ぎ去るも今月末である。後半年が経てば、歳末である。本年は、ソロ、ソロ線の低資返済期に近づいて、是迄の年末と違つて、低資八十五萬圓の第一返済期である。

同胞の災難と 其の善後策

五月廿五日未明ソロカバナ鐵道ソコカバナ附近に於ける汽車衝突の結果、新來の我同胞間に少からず死傷者を出したるの一事は頗る悲嘆に堪へず、即ち茲に被難者及右遺族に對して衷心深甚なる同情及び慰問の意を表す。

第一、負傷者に対する可及的完全にして充分なる治療を施す事第二、負傷者及死亡者の損害賠償を要求する事第三、サンパウロ州政府に對して此の種不祥事の再起を爾後未然に防ぐべく適當の處置を要求する事

りては、之れが實行は當しく在サンパウロ市我總領事に委すべきものにして、抑も特別列車の夜行は伯國の如き通信機關の不便にして加之鐵道從業員の業務不熱心に須らく之を嚴禁すべきものと信ず。

Dr. Hildebrando T. de Carvalho

MEDICO
小兒科、一般臨床醫
X光線、紫外線
皮膚病療法
皮膚病療法
診療所
パウリス、アントニオ・アムベス街十二十三、電話二〇七
ドットル、ヒルデ
ブランド、テ、デ、
カルバリオ

Hotel e Armazem JAPONEZ

Caixa, 261—Pennapolis
雜貨小間物
雜貨仲買
日本旅館
ノロエスタ線ペンナポリス市アベニダ
ルイズ、オゾーリ〇七六、郵函二六一
代 田 喜 市

吉田兄弟商店

ノロエスタ線ビリグキ町
郵函 二七二番

Colonização Martins

土地賣却

聖州實業界の重鎮として普く天下に知られたるジョン・ジェ、マルチンス氏經營に係るマルチンス植民社は現代的植民の要求に順應する諸設備を完成し、以て勇敢なる我同胞農業者及故國資本家並に各團體の爲に同社所有の珈琲栽培に最適せる優秀肥沃なる一大處女林を希望に應じ十以上幾千アルケールにても分譲

商店引受御披露

謹啓寒氣の候に御座候處各位益々御清榮奉賀候陳者小生事今般八年間經營し來りし當市の柳商店を引受け薄利多賣主義の本に新良品を廉價に賣り捌き懇切を旨とし皆様方の御便宜を計り申可候間從前に倍し御愛顧御引立あらん事を幾重にも奉願上候 敬 具

昭和貳年六月五日

ノロエスタ線プロミツソン驛上角

カーザヤナギ 飯田彦光

營業科目

内外食料品、種子物、金物、賣藥、文房具、書籍、洋酒卸小賣、化粧品、陶器、反物、小間物、其他農産物仲買及互の御注文には多少にか、はらず應じ申可候

猶郵便局の不便なる當市故切手及び手紙の御取次をも致し居り候間何幸當市に御出の節は是非御立寄り下され度御待ち申し居り候

電報欄

伯國書記官轉任

(東京二日電) 駐日伯國大使館書記官ドトル、シルヴニラ、ランデ...

(東京二日電) 駐日伯國大使館書記官ドトル、シルヴニラ、ランデ...

(東京二日電) 駐日伯國大使館書記官ドトル、シルヴニラ、ランデ...

印度代表日本攻撃

(ジェネバ三日電) 印度代表ヒラ氏は...

(ジェネバ三日電) 印度代表ヒラ氏は...

(ジェネバ三日電) 印度代表ヒラ氏は...

私有財産投出し

(東京四日電) 今回財界波瀾の結果閉鎖したる銀行を、極力早く再開する...

(東京四日電) 今回財界波瀾の結果閉鎖したる銀行を、極力早く再開する...

(東京四日電) 今回財界波瀾の結果閉鎖したる銀行を、極力早く再開する...

獨逸に大颶風

(柏林二日電) リンゲン市附近に大颶風あり...

(柏林二日電) リンゲン市附近に大颶風あり...

(柏林二日電) リンゲン市附近に大颶風あり...

ムソリニ氏授章

(ローマ三日電) ムソリニ氏は裕仁天皇より...

(ローマ三日電) ムソリニ氏は裕仁天皇より...

(ローマ三日電) ムソリニ氏は裕仁天皇より...

英國鑛夫代表者會議

(ロンドン三日電) 英國鑛夫代表者會議に於て...

(ロンドン三日電) 英國鑛夫代表者會議に於て...

(ロンドン三日電) 英國鑛夫代表者會議に於て...

墨國大統領夫人逝去

(墨西哥四日電) メキシコ大統領夫人ブルタル...

(墨西哥四日電) メキシコ大統領夫人ブルタル...

(墨西哥四日電) メキシコ大統領夫人ブルタル...

プエノス東京定期飛行

(ロンドン六日電) ウェストミンスター紙の報ずる...

(ロンドン六日電) ウェストミンスター紙の報ずる...

(ロンドン六日電) ウェストミンスター紙の報ずる...

九州便り

八代セメント大発展 熊本縣八代のセメント...

贈付大使銀の胸像 寄附金額及芳名...

CASA NISHIMOTO Armazem 買仲穀雜 西本商店

Confeitaria HIRATA 洋和 御菓子製造所

コニト ルチンアプイ TONICO INFANTIL

THE YOKOHAMA SPECIE BANK LTD. RUA DA CANDELARIA, 23

PHARMACIA JAPONESA DE OLAVO & QUEIROZ

大河内薬化学研究所 當研究所特製品

横濱正金銀行支店 郷里送金

薄利多賣 カーズ、ベルメーリヤ

N. Y. K. LINE. F. S. Hampshire & Co. Ltd.

Hotel Oriental 東洋旅館



曲戲 愁夜小曲 (二幕)

ペンナ 古澤 竹窓

由美子。あれは風ではありませぬよ、(自身行こうとした良一は袖をひき)

良一。行つてはいかん、こゝにお出で、良一が行つて戸を開けると同時に白井が家の中へ飛込んだので、良一は驚いて身を引くの突きつけて)

白井。恩知らず奴、白井だ、よくも俺を偽つたな、薄情者…… (由美子は恐ろしさに棚の横に逃げて戦く、白井は由美子の方に寄つて行こうとする、良一は白井の前にふさがつて)

良一。健さん一寸と待つて下さい、白井。邪魔するな、どけ、薄情者、恩知らず、俺の顔を踏み汚した、良一は白井を後から抱く) 放さんか、放さんか。

良一。貴方そんなに暴れずに、ゆつくりと話しして下さい、話の都合では何んとか方法もありましたから、ね、冷静になつて下さい。(少し聲を高く叫んだ)

白井。あんな畜生に理由が判るか理由が判る程だつたら、俺を傷めるまい、二十七になるが人から罵着された事は今日が初めて、エ、恩知らず、薄情者、お前達が日本から来た當時はどんなにあつたか、忘れたかお前の家族全部が病氣した時は、忘れたかあの時俺の家でどんなに心配したか、近頃は體が丈夫になつたからとて、少し自由が利くようになったからとて、その云ひ分はなんだ、恩知らず、薄情者、良一君放せ、放さんかと云つてるぢやないか、(由美子はどうなるかと思つて聲を立て得ず戸棚の陰に震る位である)

良一。健さん待つて下さいそんなに暴れずに理由を話して下さい(白井抱かれた儘ジタバタする) マ、そんなに、今少し落付いて理由を、理由を話して下さい。

白井。放さんか、少し高い聲で) 放さんか、邪魔するな、(良一の手を握りて體をふりながら) 放忘れられた町である。聖市の片々

白井。放さんか、少し高い聲で) 放さんか、邪魔するな、(良一の手を握りて體をふりながら) 放忘れられた町である。聖市の片々

さんか…… 良一。放しませぬ、今少し冷静になつて下さい。

白井。(由美子の方を睨みながら始末をつける爲に好い返事をしておいたとは何事だ、思になつてゐるのは仇にして、良一君放してくれ、二十七にもなるが貴様から馬鹿にされたと思ふと残念だ、放してくれ、放し…… (後から抱つてゐる良一の手を握り背負投げをしようとしたのを辛くも受け流して踏みしめる)

良一。健さん、健さん僕の云つてゐる事が判りませぬか、そんなに暴れずに話しして下さい、それすれば、何んぼ恩知らずでも薄情者でも合點しますから、そんなに怒らず少し従順しく話して下さい、貴方もそんなに理由の判らぬ人ではありませぬから

(良一の声にも怒氣を含む) 白井。やかましい、放せ、俺が自由を制裁を加へるのだ、文句云

青年一名を募ります 青年の餘暇は充分あります 希望者は本社迄御照會下さい 聖州新報社

はずに放せ(白井は又放せよと手を振り良一の手をこぼる) 良一。貴方の自由の制裁は僕が許しません、そんな乱暴な人は外へ出て下さい(白井の體を戸の方に向つて引かんとする)

白井。貴様は家のカマラダをしてゐるくせに、大きな顔しあがつて、放せ貴様の爲にならんぞ、放せ(一寸體を振る) エツ邪魔するか貧乏人(無茶に荒れ狂ふ、良一は放すまいとしがみつく)

スケッチと感想 (一) 梨 羅

▲その一、小さき禮拜堂 忘れられた町! パルナイイバは忘れられた町である。聖市の片々

きにその都會よりずつと古い歴史を持ちながら、ズン／＼發達して巨大な生命を持つ魔物のようにならばその發達を止めない聖市が長がい々々々手を伸ばすに似たその四方への鐵道が、不幸にしてこの町の一端にふれなかつたばかりに、めぐるらしい現代から忘却された町である。

この地方には昔黄金とダイヤモンドとに燃ゆる希望をかけて、此國に渡つて来たヨウロビアンや、悲しき因はれから放たれて、もちまつたの懶惰によみ返つた、黒人達の子孫が、各の傳統を、未だ多分に遺し持ちつゝ住んでゐた。

彼等の中の利口者やシツカリ者は聖市に出て何彼の職にあつた。残つたのが持山の樹を薪に賣つてヒツソリと暮して居る、小地主やそれ等に使はれる、勞銀の安すいお人よしな、なまけものだつた。

私と云ふ一箇のエストランゼエロの淋しい心をふとひきつけた、小さい禮拜堂はこの町を七キロ程離れた、石灰山の傍にあつた。

そのあたりは禿げた小丘がウネツネツとして、ボツ／＼と残り残された常緑樹の陰に疲れた牛馬が遊んでゐる。二十戸足らずの部落が石灰石を掘り出す會社の請負業マルコ氏が村長格で、あとは石材人夫と百姓だつた。

そして禮拜堂はマルコ氏の持つ果樹園の中に建てられた在つた。果樹園と云つても、バナ、の他は未だ實らぬ梨や葡萄やマンガが細々と、ミゼラブルな姿をしてゐるだけ、さげばこれ等はマルコ氏の兩親の所有で、その父親はもとカレイロから仕上げたので、子息の出世と共に今は聖市に住んで、舊宅の果樹園にはイタリアノ、アントニオ一家を住ませて管理させて居た。

二メートル四方もあろうか、灰藍色の壁も光澤よく塗られ、瓦もフランス型で棟木には金色のクロスを附けた、おもちやのような御堂は素朴な愛らしさを持つて居た。

周囲に植わられた草花のいろ／＼は、果樹の貧弱さに反比例して美事に咲きこぼれて、秋暮の日を浴びて居た。

アルマゼン 農産物 上田商店 ノロエステ線 プ、アルベス驛真前

アルマゼン 農産物 上田商店 ノロエステ線 プ、アルベス驛真前

Armazem ITOW GUENTO 貨自動車は毎日驛に 參上致して居ります 雜貨商 伊藤 元 登 北西線プロミツソン驛 郵便一〇三

材木家具商 カーザ東京 聖市、ルア、パロン、デ、イタベチニガ二〇 杉本 芳之助

CASA TOKIO 旅館前に當地各殖民地行の 雜穀 仲買 北西線プロミツソン驛 郵便二七 渡嘉敷唯正

H. Matsufuji Caixa, 91 Promissão 農産物仲買 内外雜貨並に菓子類及洋酒類 ブリキ細工品取次 風呂釜、バケツ、メチダ(珈琲用) 領事館諸願用紙あります 北西線プロミツソン驛郵便九一 藤 初 市 (元林田ブリキ店跡)

Hotel Japonez 旅館前に當地各殖民地行の 雜穀 仲買 北西線プロミツソン驛 郵便二七 渡嘉敷唯正

Pharmacia Paulista de J. Freitas & Comp. 時代の要求した特効藥 マレリタ、黄熱病、フエリダグラバ、トラホ ▲日本各位の御便宜を計り日本人見習生を置く パウル市パチス パウリススタ薬局 (元ノロエステ薬店) 同所の特製品を販賣致して居ります

K三共商會 前田吉太郎 電話 セントラル 三〇五五三 三二五四八

Pharmacia Paulista de J. Freitas & Comp. 時代の要求した特効藥 マレリタ、黄熱病、フエリダグラバ、トラホ ▲日本各位の御便宜を計り日本人見習生を置く パウル市パチス パウリススタ薬局 (元ノロエステ薬店) 同所の特製品を販賣致して居ります

アラサツバ驛唯一の邦人宿 御旅館 伊藤 ノロエステ線アラサツバ驛前 館主 伊藤作太郎

内外雜貨、穀物仲買店 カーザ、オリエンタル 日本品一切、サツコ各種着荷 破格を以て御用に應じますから陸續御来店下さい 殊に米は聖市の一大商人と共買上他に比なき高値で買入れます。 他驛なれば二百俵以上御通知次第出張致します 珈琲の前貨契約も御希望に應じます

ノロエステ線ペンナ驛 カフェランチャ町 郵便一七四 須山藤太郎

ドシタ御利用下さい カフェーの収穫期が参りましたので、弊店は奉仕の意味で 採取用のサツコをアラサツバの原價で御取次を開始する事に致しました

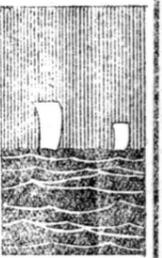
カフエー採取用サツコ 一〇〇リットル入 四四、〇〇〇 二〇〇リットル入 四四、〇〇〇 一〇〇リットル入 四四、〇〇〇 全 サルバドル大形 五十五ミル 小形 四十四ミル

日本品直輸入 内外食料品 洋酒卸小賣 農産物賣買 日本品直輸入 内外食料品 洋酒卸小賣 農産物賣買

瀬木商店 元ノロエステ薬店 同所の特製品を販賣致して居ります

瀬木商店 元ノロエステ薬店 同所の特製品を販賣致して居ります

瀬木商店 元ノロエステ薬店 同所の特製品を販賣致して居ります



祖國便り

名あり、禮拜所、娯樂的設備も理想的で、養老事業としては世界に誇るべき設備が施されてゐる。収容定員は五百名で、五十歳以上で扶養者のない者は申込と無償で収容するとの事。

日本一周の大飛行

海防思想の爲め、日本一周飛行を計画してゐたが、いよいよ第一期飛行計画が決定し去る四月十日大阪木津川を發し、壯途に上つた。機體は川西八型二台(マイバツ二四五)を用ひ、江田、諏訪兩一等飛行士操縦して高知、鹿児島、福岡、別府、三田、廣島、宇野、岡山各地に航空宣傳を試み、十三日費し大阪に歸來した。第二期計画は關東方面に向ふ計畫らしい。

有田ドラツク 宿泊所落成

有田ドラツク商會では新築中の七階建新館も落成し、豫て同商會が發表した如く、四五六七の各階を大阪を見學する在郷軍人團、學生生徒團、青年團の無料宿泊所に提供、四月一日より實施する事になったが、同新館には一時に卅人の入浴出来る設備ある外宿泊者には朝夕二回の食事を無料とする事になつてゐる。

頼りなき老人に 此世の樂園

内務省社會局が關東大震災の義捐金中の殘金四百萬圓を投じて府下高井戸町に建設中であつた浴風園(養老院)は、此程落成したので、東京府市の關係吏員、東京市の各區長、方面委員等約一千名を招待して開園式を擧げた。同園は帝都を遠く離れた閑靜の地であり、敷地實に二萬七千坪、總建坪二千五百坪の廣大なもので、収容集團室、家庭室、夫婦室の三種あり、専風醫二名の外看護婦數

鐵道新線路 開通期

昭和二年度豫定開通線 廿二線は左の如く鐵道省より發表された。

線名	開通年月
安房線 勝浦 興津	本年四月
松山線 北條 松山	同
越南線 坂口 取原	同
紀勢線 小濱 飯の浦	同
有町線 川口 岩澤	同
伯備線 本野山 川面	同
大船渡線 岩手 千手	同
越前線 富山 下川	同
飛騨線 富山 八尾	同
紀勢線 津 湯淺	同
高山線 白川 口金山	同
紀勢線 別保 標茶	同
右北線 遠輕 丸瀬布	同
肥前線 水俣 湯の浦	同
長門線 萩 紋別	同
會津線 西若松 上三崎	同
十日町 岩澤 十日町	同
高森線 立野 高森	同
秋田線 飯沼 須佐	同
太田線 太田 廣見	同

三領事館新設

四月一日よりマサトラン(墨國)メダン(南洋スマトラ)兆南(滿洲)の三ヶ所に領事館を新設した。

軍法會議

飛行練習中機銃の故障から飯島大尉を射殺した霞が浦飛行隊第一期偵察練習生長谷川直次二等水兵は過失致死罪として土浦憲兵隊の手で取調中であつたが、軍法會議に附せられた。全水兵は模範兵として認められた。

田から湧く温泉

大震災に見舞はれた京都府與謝郡岩瀧町隔離病舎南の田圃に攝氏二十度の温泉が湧出し初め、目下専門家の鑑定中であるが、今迄の試験によれば相當良好なもの。

加旅飯 常盤 石原桂造 電話 七〇七三 郵 一八五九 R. C. Sarzedas, 41 - S. Paulo

土岐兄弟商店 雜穀仲買 穀貨金物 日本品 小間物、内外洋酒類

CASA OHARA DE OHARA & IRMAOS ARAÇATUBA Machina de beneficiar arroz, algodão e Moinho de fubá 大原兄弟商會 精米 精綿 及 フバ 製造所

MARGENARIA JAPONEZA Massagi Koga BAURÚ 家具製造 並に 販賣 古賀政次

富士山醬油醸造元 藤澤豊治郎 一ど御家庭に お試し下さい

中矢と、いつ集 (其ノ十三) 樂し團樂にジスコを掛けて 國の情緒に子等も酔ふ 精神的慰安の糧、斯界の權威を網羅せる 新レコード 著 荷 夜の一家團樂には特に故國の情緒をお味以下さ、目録が近日中に出來ます、御申越次第無代進呈 輸入元 中矢商店 Caixa Postal, 2995 S. PAULO

衛生の注意 著者の此國に於ける十年間の經驗と努力の結果をわかりやすく皆さんの爲になるやうに記述してあります。 實價 五ミルreis (送料いらす) 同人會衛生叢書第四編 新刊 (三三〇頁)

在ブラジル日本人同仁會 尚左記三商店へも販賣を委託してあります 聖市 瀬木商店 全 中矢商店 全 遠藤商店

大阪商船會社 取次所 指定乗船切符 潮ほてる 館主 前田吉太郎

HOTEL USHIHO 館主 前田吉太郎 電話 一三二八

子福者の多い平和な殖民地

△ラウルミラー驛奥四キロ

ノロ線のラウル、ミラーの驛は通る五日リオ市より出聖された。因行の人々にさした印象も興へない。この驛を東に四キロメートルの地點に極めて平和な日本人殖民地がある。此の土地は三年前山根一氏が賣出した。ラウル、フエグイラデメロ氏の所有土地で百六十七アルケールに十五家族の殖民者が入殖して既に二年の過去を踏んでゐる。

土地も頗る豊穡なので珈琲なども豫想以上の成績を上げ二年目で一ヘクタール一尺も伸び上つてゐる。此分に育つて行けば三年目には相當の収穫があり、殖民者は語つてゐる。本年の米の収穫高を問へば「豫想高で三千俵はありますから、リブレ二十ミルに買えば六十コントスになるから昨年借りた七十コントス低利資金の本年度換金もさした苦痛もありません」と意気込んでゐる。

此処の殖民者の多くは元ビリグイ殖民地山根製糖所の組合員で何れも過さず昔を懐く一騎當千の剛の者目下捲土重來の勢を以て奮闘してゐる。

何れの殖民地にもピンガ黨派なるものがあつて殖民地の平和を亂してゐるが、此殖民地には珍らしい事に揃ひ揃ひ下戸揃ひであるので、未だ嘗て其の話を聞いた事がない。平和な殖民地だけに夫婦が好く和合するので子福者が非常に多く親の身にとつて機嫌の子供教育が問題になつて、近く學校建設もするとの話。

學齡に達した児童だけで五十三人ある。殖民地一般の世話役として熊本縣人嘉悦千代喜氏が献身的に盡力してゐる。

高橋藏相辞職

●高橋藏相辞職理由

(東京三日電) 高橋氏は其の辞職理由に就き、諸新聞記者に對し「政府の天津出兵の如き武力干渉主義に對して反對論者であり、爲に趨し所自己の退任の餘儀なき理由なる事を表明せり。」

カタリナ州アルメナウ、ジョジョイレの獨逸人殖民地に向け出發される等である。而して此等の殖民地は此の三十四年以來急激な發展を示し、現在繁華な町を構成したものである。

コレトリア新設

●コレトリア新設

カフエランデヤ町に聯邦農相は今回愈々北西線ベン

去る四日ベンナ驛平野殖民地一帯に同驛の右田辰彦氏を案内役としてピラジニイ裁判所吏員が出張し、地租税滞納者は廿四時間以内納付し、しなれば差押へすと怪しげな事を云つて戸別に訪問して廻つたので、殖民者は既に納税して居るにも係らず妙な事だと思つて、早速全地の河尾利一、植田の兩氏外二名が代表としてピラジニイ税務署に出頭し取調べた處判明せず、中にはベンナ目下強硬に再調を申込んでゐる。前年にも玉那那殖民地の者が全部地租の二重取りをされたことがあり、そう云ふ方面に對合ウツイ本人を利用して悪企を爲す者があるから、何事によらず役所間の書類は大切に保存するが、必要。

ルウバ観

邦人

▲工場の巻

マルセナリア、ジャボネザ、之れだけ開けば此のラウルの市で内外人から、ア、日本人古賀政次氏經營の家具製作工場だと思つた。出来る程に通つてゐるシネマ前の全氏經營の工場を訪れば、四十餘人も外人職工を支配人一人だに置かず一人で全部を切り廻して行く多忙さの中を顧みず快く行つて記者に語る。

ドットル、アガ、セ、サウザ、アラウジョ氏はオズワルド、クルズ學會長より任命されて、今回去る藤浪博士一行と行を共にす可く去る

地租税の二重

平野殖民地附近一帯に

去る四日ベンナ驛平野殖民地一帯に同驛の右田辰彦氏を案内役としてピラジニイ裁判所吏員が出張し、地租税滞納者は廿四時間以内納付し、しなれば差押へすと怪しげな事を云つて戸別に訪問して廻つたので、殖民者は既に納税して居るにも係らず妙な事だと思つて、早速全地の河尾利一、植田の兩氏外二名が代表としてピラジニイ税務署に出頭し取調べた處判明せず、中にはベンナ目下強硬に再調を申込んでゐる。前年にも玉那那殖民地の者が全部地租の二重取りをされたことがあり、そう云ふ方面に對合ウツイ本人を利用して悪企を爲す者があるから、何事によらず役所間の書類は大切に保存するが、必要。

一寸珍らしい契約

●一寸珍らしい契約

段々労働問題が騒がしくなつて來る折として、今度耕主と請負者が取獲珈琲分配法に依る一寸面白契約でフォルマド珈琲樹五ヶ年契約者を募集してゐる耕地がある。それは北西線ベンナ驛セルボン耕地で、同地の尾崎孫三郎氏が業務代理人として其の斡旋をして居る。右契約條件は五年生珈琲樹の五ヶ年間の請負にて最初二年間の珈琲實は耕主と請負者の等分割合にて分配し、住家は勿論ベン

バウルーに

●バウルーに

大正三年でした、相變つたアゼンダ生活を三年間續けて、伯國に於ける同胞として迎ふる最初の試験を経まして、マ、お百姓さんで食つて行けるわいと自信が付くまでになり、當時伯國の家具製作業を興へるに誠心幼雅のものであり一つ奮發すればものになり相なるので更生一番と決心し、此のバウルの町に着いたのは大正十二年の五月で、花咲く五月でした。

懐中無一文で着いた私共夫婦が、其日の食事にすら窮した時は、恵まれた自分等の不甲斐なさを怨んだ事も度々ありました。然し、が肝心チャと奮張つて鐵道工場などに働いてゐたが幸ひに自分の技術を幾分でも認めて呉れたのか

お目出度

●お目出度

北西線ベリグサ驛奥殖民地への先入元老山形縣人富樫徳五郎氏の長男三平君(廿一)と岡山縣人高橋氏令嬢花子(十九)さんとを招待し去月廿二日親戚、知己を招待し盛大な華燭の典を上げたとはお目出度いこと。

當市に流感

●當市に流感

昨今當市に感冒流行し中には家族全部が罹らされてゐる處もある有様で、今回は誰かが非常に咽喉の痛みを感じ尚熱も高いので心配されてゐる。

自働車修繕

●自働車修繕

誠意を旨として御用に應じます。自働車の破損は如何なる箇處の修繕も致します。修繕後三ヶ月以内に同處の再破損ある場合は無償にて再修繕に應じます。

北西線ベリグサ驛 郵便四四番 宮本浩

玉突台

●玉突台

和洋酒御菓子

プロモツソン驛 郵便二七番 屋比久元治

Dr. Demetrio Lobão

Dr. Demetrio Lobão

一般外科 産婦人科、小兒科、花柳病、梅毒、淋病、皮膚病、のちりよに應じます。

ドットル、リオ、ロポン

血液検査、痰、小便、人糞及ウミ其他の検査

診察 午前八時ヨリ十一時まで 北西線ベリグサ驛

Hotel Japonês

Hotel Japonês

御便宜を旨とし取計ひます

北西線ベンナ驛カフエランデヤ町 川尾利市 郵便一〇一

Dentista

Dentista

北米最新式治療

齒科 醫 山中信一

北西線、リンス町、ルア、リオ、プランコニ二五

移轉廣告

移轉廣告

私事今度左記の箇所へ移轉致し候。追而南米評論社並にサンパウロ日本人青年會も同所へ移轉仕り候。

昭和二年六月一日

聖市 阪井田南舟 電話シタデー七二四三番

移轉先 聖市ルア、ジョン、テオドロロ百四十番 (Rua Jêso Theodoro, 140 São Paulo)

HOTEL e BAR

HOTEL e BAR

清潔閑靜

御宿 金子

リンス市入口の坂下にあり、常舞に最も近い處で御座います。

ノロエスタ線リンス市九月七日町 (市へ入口の坂下の右側)

農産物買入

農産物買入

仲買商 岡島仁郎

ソロカバナ線、セルゲイラセーザ驛 郵便拾四番

藤浪博士へ

藤浪博士へ



女忠臣藏

碧瑠璃園 (八十七)

Main text of the 'Onna Chuushin Zang' story, starting with '江戸の各所では、毎日に同志の...' and describing the events and characters.

御邊の妹、お絹とか申すが、上杉殿内山田何しがしへ縁付き居るげ喃...

Hotel Progresso

館旅尾澤

前 驛 ル ウ バ 七 磯 尾 澤

Hotel Japonéz

館旅本日

前 驛 ル ウ バ 平 心 山 沖

AUTOMOVEL

貸自動車

毎日に参上 致して居ります 渡邊善次

人書代 A. 第二カトルイオ (公證役場) 日本人諸君の代書公證の御求めに應ず...

CONFEITARIA, Bar e Bilhar G. Hanada

玉突臺、上等和洋酒、清涼飲料 御菓菓子製造所

Alfaiataria Yabe

最新歐米型迅速丁寧 御用命ニ應じます

田本寫真館

出張撮影にも應じます 北西線リンス市お寺廣場横町

Compra Café e Cereaes M. FUZUY

カフェエ雑穀仲買 白米御入用の方へは...

ARMAZEM de Seccos e Molhados

青木商店 北西線リンス市お寺廣場前

FOLHEIRO Casa Hayashida

家のトヒの御注文に應じます 御通知次第見積に参上致します

Hotel Nippon

ホテルニッポン 本出の方には...

Casa Anse

Armazem e Machina de Beneficiar Café 安瀬商店

Table with columns for various locations and agents: 東京館, 上地, 小川, 大和, あさひ, 末廣, 聖市旅館同業組合

ARMAZEM Seccos e Molhados R. Nakama

吉野旅館 雜穀珈琲棉 仲眞商店